

ЭТНОТОЛЕРАНТНОСТЬ КАК СОСТАВЛЯЮЩАЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Толерантность как готовность сторон понимать и воспринимать инаковость, идти на взаимные уступки и самоограничения в тех сферах, где пересекаются и затрагиваются несовпадающие интересы, важна как никогда ранее. Межкультурная коммуникация как адекватное взаимопонимание принадлежащих к разным национальным культурам участников коммуникативного акта неразрывно связана с понятием этно-толерантности.

Любая культура представляет собой совокупность неповторимых ценностей. При обучении иностранных студентов русскому языку диалог или взаимодействие культур предполагает ознакомление с традициями и ценностями, свойственными другой культуре, прежде всего русской и белорусской. Изучая иностранный язык, человек учится смотреть на мир с другой, непривычной для себя точки зрения. По С.Г. Тер-Минасовой, три «Т» — Терпение, Терпимость, Толерантность — формула межкультурной коммуникации.

Своеобразие современного этапа развития, расширение международного образования и студенческой мобильности, увеличение количества иностранных студентов в вузах Республики Беларусь делают важной проблему формирования толерантных отношений. Практически любой вуз поликультурен, поскольку в студенческих коллективах обучаются и воспитываются представители разных наций. Студенческие группы являются преимущественно поликультурными, поэтому именно толерантность как качество личности может помочь в предупреждении конфликтов.

Толерантность — это ценность поликультурного общества, практика и принцип действия во взаимоотношениях между людьми, позитивная личностная характеристика. Важно культивировать в поликультурной студенческой среде толерантные отношения, которые предусматривают и воспитание уважения к своему народу, гордость за его историю, традиции, ценности, и в то же время осознание многообразия культурного и этнического мира; понимание непохожести и единства как проявлений одного и того же процесса; принятие другого человека как ценности, его права быть другим.

Стихийное развитие межэтнических отношений приводит к появлению многочисленных стереотипов на уровне бытового сознания в отношении другого этноса, что встречается не только в студенческой, но и преподавательской среде. Интолерантные отношения основываются на убеждении, что своя система взглядов, образ жизни являются лучшими, более правильными. Это не просто отсутствия чувства солидарности, а неприятие другого из-за того, что он имеет не такую внешность, думает иначе, делает по-другому и т.п. Сейчас мы встречаемся с тем, что поликультурные этнические традиции разрушены.

Необходимо научить студентов и преподавателей способам поведения и реагирования, которые не вредят другому человеку, чтобы закрепить эти способы поведения как внутреннюю установку. Важно разработать систему мероприятий по форми-

рованию толерантных отношений деятельности вуза. Это обеспечивается организацией внеучебной работы на принципах терпимости, взаимопонимания, взаимоуважения и сотрудничества студентов разных культур, рас и вероисповеданий.

Проблема толерантности напрямую связана со словом, с речевым общением, что породило многочисленные исследования категорий толерантности лингвокультурологией. В этих исследованиях важное место занимает проблема качества общения, в частности, речевая агрессия как оппозиция толерантному общению. Агрессия проявляется в таких речевых действиях, как наклеивание ярлыков, обыгрывание имени объекта речевой агрессии; нагнетание отталкивающих ассоциаций и сравнений; смакование непривлекательных и неприятных для объекта речевой агрессии деталей и т.п. Категория диалога становится центральной в анализе языковой толерантности.

Обретенная языком свобода, усиление индивидуального начала в речи, открытость диалогического взаимодействия, установка участников диалога на возможность ненасильственного выбора языковых единиц, отражающих те или иные культурные смыслы, — вот те реальные факторы, которые способствуют установлению толерантных отношений в обществе при помощи языка.

А.Б. Чиркун
МГЛУ (Минск)

КИНЕСИЧЕСКИЕ ГЕНДЕРНЫЕ СТЕРЕОТИПЫ И ИХ ПРЕЛОМЛЕНИЕ В КОММУНИКАТИВНОЙ СИТУАЦИИ «КОНФЛИКТ»

На сегодняшний день учеными выделяются определенные жесты, позы, касания, характерные для маскулинного и фемининного стилей невербального поведения. Среди кинесических невербальных средств, использование которых традиционно соотносится с мужским стилем конфронтационного коммуникативного поведения, выделяются, например, *стукнуть по столу, трясти кого-то, наброситься на кого-то, хватать (за руку), делать грубые/неприличные жесты* и т.д. В качестве универсальных манифестаций женского стиля агрессивного кинетического поведения выступают, например, следующие невербальные средства: *скрещенные на груди руки, оттолкнуть, дать пощечину* и др..

Среди универсальных **маскулинных** форм кинетического поведения при конфликтом взаимодействии с женщинами в испанской коммуникативной культуре зачастую используются такие невербальные действия, как трясти женщину и хватать ее. Ср.: *La cogí por los hombros, la sacudí hasta que la hice daño. — Eres una insensata, tú eres la que debía tener miedo* (С.М. Gaité). Кроме того, как в смешанных, так и в однополых конфликтах испанские мужчины зачастую стучат по столу. Ср.: *<...> el padre se levantó y dio un golpe terrible en la mesa: — Si vuelvo a oír hablar de toro, o de santo, o de toro santo, ese mismo día rompo la mesa con el hacha, y a la casa le prendo fuego con un mixto* (L. Landero).

Традиционно интерпретируемые как **фемининные** разновидности кинетического поведения, в частности поза со скрещенными руками, отталкивания и пощечины характерны для испанских женщин в смешанных конфликтах. Ср.: *<...> Imperia daba vueltas alrededor de la mesa, con los brazos cruzados. <...> — No me han gustado nada tus*